



ООН-Хабитат

Совет управляющих Программы  
Организации Объединенных  
Наций по населенным пунктам

Distr.: General  
24 January 2005

Russian  
Original: English

Двадцатая сессия

Найроби, 4-8 апреля 2005 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций  
по населенным пунктам (ООН-Хабитат): периодический  
доклад Директора-исполнителя

**Деятельность Программы Организации Объединенных Наций  
по населенным пунктам (ООН-Хабитат): периодический  
доклад Директора-исполнителя**

*Резюме*

Прогресс в осуществлении резолюций, принятых Советом управляющих на его девятнадцатой сессии в 2003 году, внушает оптимизм. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) – новейшая программа в системе Организации Объединенных Наций – все еще находится в процессе осуществления многих преобразований, вытекающих из такого статуса, однако очевидно, что ее внутренний потенциал должен быть согласован с потенциалами других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, установлением новых партнерств в целях развития и получением поддержки в виде дополнительного нецелевого финансирования.

ООН-Хабитат играет признанную и особую роль в обеспечении взаимосвязи между мероприятиями по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях и среднесрочными и долгосрочными программами реконструкции. Для решения этой задачи необходимо обеспечить дальнейшее укрепление межучрежденческого сотрудничества Программы, особенно в гуманитарных областях. Решающее значение по-прежнему имеет установление новых партнерских отношений в целях развития и привлечение дополнительной нецелевой поддержки.

Как явствует из настоящего доклада, в течение всего отчетного периода новая форма органического роста служила преобразованием Программы на основе принятых государствами-членами директивных резолюций. Очевидно, что Повестка дня Хабитат обеспечивает принципы и стратегии достижения целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в городах, и сегодня ООН-Хабитат входит в число тех учреждений, которые находятся в оптимальном положении для оказания помощи как в снижении уровня нищеты в городах, так и в содействии социально-экономическому росту населенных пунктов развивающихся стран.

\* HSP/GC/20/1.

Вместе с тем многие специалисты-практики и доноры не до конца осознают значимость решения этой задачи. Для реализации чаяний международного сообщества ООН-Хабитат нуждается в дополнительном финансировании и других видах помощи в целях разработки или обновления стратегий и программ в соответствии с реальными условиями, которые определяют порядок принятия Программой ответных мер для решения многих серьезных проблем и удовлетворения потребностей в городах, особенно для поддержки городской бедноты в развивающихся странах.

В отношении перспективы возникает также опасение в том, что при постановке задачи 11 в целях развития, поставленных в Декларации тысячелетия, – к 2020 году обеспечить улучшение жизни 100 миллионов обитателей трущоб (первоначальная задача, поставленная в 2000 году) – была серьезно недооценена проблема, с которой уже сталкивается один миллиард людей, и эта задача должна быть обновлена, с тем чтобы отразить реальное положение вещей в проводимом Генеральной Ассамблеей в 2005 году обзоре осуществления Декларации тысячелетия. Кроме того, предпринимаются усилия, с тем чтобы включить в качестве одной из первоочередных задач в глобальную повестку дня вопросы, связанные с состоянием окружающей среды, особенно в отношении водоснабжения и санитарии, и поэтому задачи 10 и 11 неизбежно становятся наиболее приоритетными в числе целей, поставленных в Декларации тысячелетия.

Исходя из вышеизложенного в настоящем докладе после краткого введения проводится обзор работы, проведенной ООН-Хабитат за период, прошедший после проведения девятнадцатой сессии Совета управляющих, в поддержку городской бедноты и местных органов власти в рамках осуществления принятых на этой сессии резолюций.

## Содержание

	Стр.
I. Введение .....	4
II. Меры, предлагаемые для принятия Советом управляющих .....	5
III. Осуществление резолюций, принятых на девятнадцатой сессии Совета управляющих .....	5
A. Резолюция 19/1: правила процедуры Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).....	5
B. Резолюция 19/2: программа работы и бюджет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на двухгодичный период 2004-2005 годов .....	5
C. Резолюция 19/3: глобальные кампании по обеспечению гарантий владения жильем и руководству городами .....	6
D. Резолюция 19/4: сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде .....	7
E. Резолюция 19/5: осуществление и мониторинг деятельности по достижению цели улучшения жизни обитателей трущоб, поставленной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций .....	7
F. Резолюция 19/6: водоснабжение и санитария в городах.....	7
G. Резолюция 19/7: региональное и техническое сотрудничество .....	9
H. Резолюция 19/8: порядок аккредитации местных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат .....	11
I. Резолюция 19/9: темы для рассмотрения на двадцатой сессии Совета управляющих .....	11
J. Резолюция 19/10: связи между городскими и сельскими районами и устойчивая урбанизация .....	12
K. Резолюция 19/11: укрепление Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов .....	12
L. Резолюция 19/12: децентрализация и укрепление местных органов власти .....	14
M. Резолюция 19/13: активизация участия молодежи в работе Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам .....	14
N. Резолюция 19/14: Всемирный форум городов, Барселона, 2004 год .....	14
O. Резолюция 19/15: страны с переходной экономикой .....	16
P. Резолюция 19/16: права женщин и их роль в развитии населенных пунктов и улучшении условий жизни в трущобах .....	17
Q. Резолюция 19/17: наименее развитые страны .....	18
R. Резолюция 19/18: населенные пункты, созданные на оккупированных палестинских территориях .....	19
IV. Наилучшая практика.....	19
A. Пункт 5 резолюции 19/3: обеспечение транспарентности и наилучшей практики с целью содействовать включению этих средств в программы соответствующих учреждений.....	19
B. Пункт 6 резолюции 19/5: разработка эффективных директивных указаний и планов действий .....	20
C. Пункт 5 резолюции 19/10: распространение информации о надлежащей практике и политике налаживания отношений между городскими и сельскими районами в процессе развития.....	20
D. Пункты 1 и 4 резолюции 19/13: молодежный консультативный механизм .....	20
E. Пункт 4 резолюции 19/14: выявление новых проблем, обмен информацией об извлеченных уроках, наиболее передовых практических методах и надлежащей политике .....	20
F. Пункт 12 резолюции 19/14: Всеобщий форум культур.....	21
G. Пункт 2 резолюции 19/15: привлечение стран с переходной экономикой к участию в мероприятиях глобальных программ .....	21

## I. Введение

1. Для ООН-Хабитат двухгодичный период 2003-2004 годов стал временем целенаправленной деятельности и расширения ее масштабов. В течение предшествующих четырех лет осуществлялась самооценка переходного периода, в результате которой были обеспечены новое исполнительное руководство, перестройка организации, повышение ее статуса в рамках системы Организации Объединенных Наций, упорядочение штатного расписания и четко разработанный мандат, конкретно предусматривающий улучшение тяжелого положения городской бедноты. Активизировав свою деятельность, ООН-Хабитат использовала последние два года для упорядочения и переориентации программных ресурсов на достижение стратегических целей.

2. На девятнадцатой сессии Совета управляющих в 2003 году была представлена Стратегическая перспектива ООН-Хабитат в качестве всеобъемлющей основы для достижения в рамках цели 7 Декларации тысячелетия задачи 11 (к 2020 году обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб). Динамика событий, положенных в основу этой задачи, была весьма мрачной – уже в 2000 году после принятия Декларации тысячелетия численность населения трущоб в мире увеличилась примерно на 75 миллионов человек. На момент начала работы двадцатой сессии Совета управляющих – спустя лишь пять лет после принятия Декларации – родиться и жить в трущобах будет больше людей, чем это первоначально предполагалось для целей оказания помощи.

3. Как однозначно явствует из документа ООН-Хабитат с изложением стратегической перспективы, для того, чтобы преодолеть быстро растущую проблему трущоб недостаточно даже объединенных усилий по улучшению жизни в трущобах, которые предпринимаются Организацией Объединенных Наций, Бреттонвудскими учреждениями, правительствами стран, местными органами власти и неправительственными организациями. Да, к 2020 году, возможно, будут улучшены условия жизни 100 миллионов обитателей трущоб, однако одновременно с этим в плачевных условиях жизни в трущобах окажутся еще две трети миллиарда людей. Ввиду такой динамики событий для поддержки подхода, основанного на принятии ответных и позволяющих улучшить положение мер, настоятельно необходима дополнительная помощь в рамках перспективной стратегии профилактических мер, охватывающих города в целом – от трущоб до окраин.

4. Таким образом, в условиях растущих масштабов проблемы трущоб потребуются разработать состоящую из трех частей комплексную стратегию принятия упреждающих мер в целях улучшения сложившегося положения:

a) благоустройство трущоб: физическая модернизация жилья, инфраструктуры, особенно водоснабжения и санитарии, и улучшение состояния окружающей среды; развитие общества путем совершенствования систем образования и здравоохранения, а также укрепление гарантий владения жильем; модернизация системы управления на основе процессов расширения круга полноправных участников, ведущей роли общин и расширения прав населения;

b) развитие городов: стимулирование создания рабочих мест на основе заблаговременного планирования землепользования в городских масштабах; осуществление прав владения землей и имуществом; развитие и рациональное использование источников дохода; совершенствование инфраструктуры; обеспечение бытового обслуживания; совершенствование практики городского планирования и управления городами на основе децентрализации полномочий и обязанностей; расширение прав общин и обеспечение равноправия мужчин и женщин; снижение уязвимости и укрепление безопасности;

c) региональное развитие: смягчение последствий урбанизации и распространение урбанизации на основе осуществления национальной политики развития городов и принятия соответствующего законодательства, предусматривающего поддержку городов второго и третьего уровней; управление метрополиями; и планирование и рациональное использование комплексных систем экономических связей между городскими и сельскими районами и обеспечение жизненно важных коммуникаций. Необходимо разработать сбалансированную перспективу и стратегию территориального развития во избежание стихийного роста городов за счет сельской местности и в целях решения связанных с этим проблем.

5. Решения, принятые Советом управляющих на его девятнадцатой сессии, обеспечили поддержку стратегической перспективы, которая нашла отражение в восемнадцати принятых резолюциях, служащих руководством к действиям. Некоторые из резолюций охватывают административные процедуры, программу работы и бюджет. Другие резолюции касаются

работы отделов ООН-Хабитат и их программных подразделений, включая две глобальные кампании, целевой фонд водоснабжения и санитарии и фонд для благоустройства трущоб. В ряде других резолюций содержатся руководящие указания в отношении работы с группами партнеров и координации деятельности с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. В нескольких резолюциях ООН-Хабитат рекомендовано опираться в своей работе на беднейшие регионы или категории стран, местные органы власти и их ассоциации, а также молодежь и женщин. На своей девятнадцатой сессии Совет управляющих одобрил назначение управляющих Программы Хабитат по регионам, представляющим все программы ООН-Хабитат в развивающихся странах. В резолюциях, принятых на девятнадцатой сессии, предусмотрено также укрепление процессов сбора и рационального использования информации, а также расширение опыта и знаний ООН-Хабитат в области развития городов и регионов (в частности, на основе связей между городскими и сельскими районами).

6. Цель настоящего доклада, представляемого двадцатой сессии Совета управляющих, – оценить ход осуществления этих резолюций.

## **II. Меры, предлагаемые для принятия Советом управляющих**

7. Совету управляющих предлагается рассмотреть приводимый ниже доклад в целях возможного принятия соответствующей резолюции.

## **III. Осуществление резолюций, принятых на девятнадцатой сессии Совета управляющих**

### **A. Резолюция 19/1: правила процедуры Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)**

8. В резолюции 19/1 Совет управляющих с удовлетворением отметил работу Комитета постоянных представителей при ООН-Хабитат при подготовке проекта новых правил процедуры Совета (HSP/GC/20/INF/5) и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять этот проект правил. Рассмотрев рекомендацию Совета, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/227 от 23 декабря 2003 года утвердила предлагаемые правила.

9. В соответствии с положениями правила 64 новых правил процедуры и заявлением, которое сделал председатель рабочей группы, подготовившей правила, 27 октября 2004 года Директор-исполнитель направил всем правительствам письмо с просьбой информировать секретариат до 15 декабря 2004 года, требуются ли им консультации с ООН-Хабитат в отношении приглашения Директором-исполнителем представителей местных органов власти в их соответствующих странах для участия в качестве наблюдателей в работе двадцатой сессии Совета управляющих. Ряд государств-членов отметили, что следует провести такие консультации.

### **B. Резолюция 19/2: программа работы и бюджет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на двухгодичный период 2004-2005 годов**

10. В пунктах 1 и 2 резолюции 19/2 Совет управляющих утвердил проект программы работы на двухгодичный период 2004-2005 годов (HSP/GC/19/8 с поправками, внесенными в него в документе HSP/19/8/Add.1) и бюджет на двухгодичный период 2004-2005 годов (HSP/GC/19/9/Add.3). В пункте 3 Совет одобрил целевые показатели по бюджету, подробно изложенные в документе HSP/GC/19/9, и уполномочил Директора-исполнителя, при наличии ресурсов и в консультации с Комитетом постоянных представителей, брать обязательства с превышением установленного уровня в 44 412 900 долл. США в пределах до 50 520 500 долл. США.

11. Во исполнение пункта 4 пересмотренные программа и бюджет были представлены Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ). ККАБВ в письме от 4 июня 2003 года информировал Комитет постоянных представителей, подтвердив получение пересмотренного бюджета.

12. В соответствии с пунктом 6, в котором Совет настоятельно призвал правительства и их партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат увеличить объем своих финансовых взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, объем

добровольных взносов увеличился, а прогнозируемый объем ежегодных взносов на двухгодичный период 2004-2005 годов соответствует потребностям по сценарию более высокого уровня бюджета (11 млн. долл. США) по сравнению с 7 млн. долл. США в предыдущем двухгодичном периоде. Кроме того, ООН-Хабитат удалось подписать с донорами еще два соглашения о многолетнем финансировании.

13. В пункте 7 Совет просил Директора-исполнителя при подготовке главы по населенным пунктам для среднесрочного плана провести консультации с Комитетом постоянных представителей. В ходе подготовки стратегических рамок на 2006-2007 годы, заменяющих среднесрочный план на 2006-2009 годы, ООН-Хабитат (в качестве секретариата) тесно взаимодействовал с Комитетом постоянных представителей, с тем чтобы их мнения были в полной мере отражены в окончательном документе, представляемом Отделу планирования программ и бюджета. Комитет по программе и координации утвердил главу по населенным пунктам в июне 2004 года, а Генеральная Ассамблея – в декабре 2004 года.

14. В пункте 8 Совет просил Директора-исполнителя разработать новаторские подходы к финансированию и мобилизовать достаточные финансовые ресурсы, в том числе на финансовую деятельность. Начался экспериментальный этап создания фонда для благоустройства трущоб; дополнительная информация по этому вопросу содержится в главе III доклада о выполнении резолюции 19/11 (HSP/GC/20/8), где изложены ключевые концепции, лежащие в основе этого фонда. Укреплен также целевой фонд для водоснабжения и санитарии благодаря присоединению большего числа доноров (см. раздел F ниже). В соответствии с пунктом 9 программа работы и бюджет на 2006-2007 годы были подготовлены в рамках устанавливаемого приоритета и всеобъемлющего формата.

15. В соответствии с пунктом 10, в котором Совет просил Директора-исполнителя представлять Комитету постоянных представителей доклады о ходе осуществления программы работы, 3 марта 2004 года секретариат представил план работы на 2004 год, а 9 декабря 2004 года – всеобъемлющий доклад о ходе осуществления программы работы на 2004 год. Во исполнение просьбы Комитета постоянных представителей были также представлены доклады о ходе выполнения отдельных программ, в том числе: об осуществлении положений Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций в отношении благоустройства трущоб; о водоснабжении и санитарии в городах; о подготовке к второму Всемирному форуму городов; об укреплении Фонда для ООН-Хабитат и населенных пунктов; об Отделе мониторинга и исследований; о децентрализации и укреплении местных органов власти; об укреплении работы в области мониторинга и оценки; и об учете гендерных аспектов в работе ООН-Хабитат.

### **С. Резолюция 19/3: глобальные кампании по обеспечению гарантий владения жильем и руководству городами**

16. В резолюции 19/3 Совет просил Директора-исполнителя представить доклад о ходе осуществления глобальных кампаний по обеспечению гарантий владения жильем и руководству городами. Во исполнение пунктов постановляющей части этой резолюции о ходе работы сообщается в документе HSP/GC/20/INF/7. О внешней оценке этих кампаний сообщается в отдельном документе (HSP/GC/20/INF/8).

17. В течение рассматриваемого периода в рамках двух глобальных кампаний ООН-Хабитат затрагивался ряд важных вопросов глобального характера, а также концепции, оказавшие серьезное воздействие на ход осуществления деятельности. Разработка и утверждение целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, на которых основывается будущее развитие, а также практическое воплощение этих целей в принципы и стратегии в рамках проводимой странами политики, несомненно, повысили значение глобальных кампаний в городских районах. В особенности это касается задачи улучшения жизни обитателей трущоб, благодаря которой в центре внимания оказалась тревожная тенденция к росту и распространению трущоб и их последствий для городского планирования. Государства-члены признают эти кампании в качестве важных отправных точек для усилий, направленных на изменение сложившегося положения. Несмотря на такое признание и вследствие растущих требований со стороны государств-членов при осуществлении кампаний возникает множество проблем, связанных с удовлетворением спроса.

#### **D. Резолюция 19/4: сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

18. В соответствии с резолюцией 40/199 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года, резолюцией 10/3 Комиссии от 16 апреля 1987 года и решениями Совета управляющих ЮНЕП 14/3 от 18 июня 1987 года и 22/2 от 7 февраля 2003 года сотрудничество между ООН-Хабитат и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) является пунктом, постоянно включаемым в Повестку дня Совета управляющих. О ходе работы в этой области сообщается в совместном докладе, представляемом советам управляющих обеих организаций, который в ООН-Хабитат вышел под условным обозначением HSP/GC/20/12. В этом докладе сотрудничество освещено следующим образом: в главе I содержится резюме основных мероприятий в области сотрудничества между обоими учреждениями; в главе II рассматривается сотрудничество в таких областях, как оценка, разработка и осуществление политики, включая совместное осуществление резолюции 53/242 Генеральной Ассамблеи от 28 июля 1999 года; в главе III рассмотрено сотрудничество, имевшее место в регионах мира; а в главе IV представлены возможные варианты сотрудничества в будущем.

#### **E. Резолюция 19/5: осуществление и мониторинг деятельности по достижению цели улучшения жизни обитателей трущоб, поставленной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций**

19. В резолюции 19/5 об осуществлении и мониторинге деятельности по достижению целей улучшения жизни обитателей трущоб, поставленной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Совет управляющих просил Директора-исполнителя представить доклад о ходе работы в этой области. В отдельном докладе Совету по этому вопросу (HSP/GC/20/6) содержится обзор достигнутого прогресса и принятых мер в этой области после проведения девятнадцатой сессии, а также изложены соответствующие выводы и замечания в отношении хода реализации цели, касающейся обитателей трущоб. С учетом этих выводов и замечаний в докладе сформулирован ряд рекомендаций Совету для рассмотрения и обсуждения этого пункта на его двадцатой сессии. В отдельном докладе (HSP/GC/20/6/Add.1) освещен вопрос о мониторинге деятельности по достижению цели улучшения жизни обитателей трущоб.

#### **F. Резолюция 19/6: водоснабжение и санитария в городах**

20. В резолюции 19/6 Совет управляющих приветствовал учреждение Директором-исполнителем Целевого фонда водоснабжения и санитарии в качестве механизма финансирования, призванного содействовать созданию в городах развивающихся стран благоприятных условий для инвестирования средств в улучшение водоснабжения и санитарии в интересах бедных слоев населения. Совет поддержал также продолжающееся осуществление программы "Вода для африканских городов" в соответствии с рекомендациями, сформулированными в докладе об оценке этой программы, Совет просил Директора-исполнителя принять ряд мер в области обеспечения питьевой воды и санитарии в городах и предложил правительствам и международным финансовым учреждениям увеличить оказываемую ими поддержку деятельности ООН-Хабитат в области водоснабжения и санитарии.

21. В целях укрепления своих мероприятий в области обеспечения питьевой воды и санитарии в городах ООН-Хабитат отказалась от традиционного подхода, основанного на отдельных проектах, донорах и странах, в пользу скоординированного программного подхода, позволяющего донорам повысить эффективность оказываемой ими помощи путем внесения взносов в объединенный Целевой фонд водоснабжения и санитарии, перед которым поставлена четко сформулированная задача и ясный набор целей.

22. В конце 2003 года была проведена целенаправленная реорганизация всех видов деятельности ООН-Хабитат в области водоснабжения и санитарии путем объединения их во всеобъемлющую программу для неимущих. В марте 2004 года была утверждена такая Программа водоснабжения и санитарии. Кроме того, ООН-Хабитат продолжает также осуществлять перечисленные ниже мероприятия в целях активизации сотрудничества с другими органами системы Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, а также укрепления других соответствующих партнерств ООН-Хабитат:

- a) совместная с Всемирным банком инициатива по разработке основ управления и методологии оценки в интересах неимущего населения для практической проверки при осуществлении текущих проектов ООН-Хабитат и Всемирного банка;
- b) заключение союза с Международным зеленым крестом в целях разработки этических и правовых рамок (основанный на правах подход) для мобилизации поддержки лицами, разрабатывающими политику, мероприятий в области водоснабжения и санитарии;
- c) партнерство с Международной ассоциацией по сбору дождевого стока и Фондом города для подготовки справочников по вопросам сбора дождевого стока в городах (будут выпущены в серии "Blue Drop" (Голубая капля));
- d) продолжение кампаний "Водоснабжение, санитария и гигиена для всех" (ВСГ), организуемых совместно с Советом по сотрудничеству в области водоснабжения и санитарии (ССВС);
- e) союз с Азиатским банком развития и Организацией министров образования стран Юго-Восточной Азии в целях внедрения учебных программ в области водоснабжения и санитарии.

23. Что касается разработки программ в области водоснабжения и санитарии, то в соответствии с рекомендациями, подготовленными в ходе независимой оценки первого этапа программы "Вода для африканских городов", был сформулирован второй этап этой программы. В августе 2003 года было проведено совещание группы экспертов по разработке тематических приоритетов, стратегий осуществления и партнерских соглашений. Впоследствии на Panaфриканской конференции по осуществлению мероприятий и установлению партнерских отношений в области водоснабжения, которая была проведена в декабре 2003 года в Аддис-Абебе с участием министров африканских стран, было объявлено о начале второго этапа этой программы при всесторонней поддержке со стороны Совета по водоснабжению министров африканских стран. Помимо восьми стран, охваченных программой "Вода для африканских городов" (Гана, Замбия, Кения, Кот-д'Ивуар, Объединенная Республика Танзания, Сенегал, Эфиопия и Южная Африка), второй этап осуществления этой программы будет охватывать еще семь стран (Буркина-Фасо, Камерун, Мали, Мозамбик, Нигерия, Руанда и Уганда). В зависимости от уровня имеющихся ресурсов будет рассматриваться возможность включения в будущем и других заинтересованных стран.

24. В соответствии с выводами, сформулированными в ходе независимой оценки программы "Вода для африканских городов", ООН-Хабитат стремится заключать соглашения о сотрудничестве с многосторонними финансовыми учреждениями в целях привлечения инвестиций в участвующие города и определение областей, в которых на втором этапе осуществления программы может быть обеспечен целенаправленный учет интересов неимущего населения для повышения значимости проектов, разрабатываемых Африканским банком развития.

25. На основе тесных консультаций с правительствами стран и местными заинтересованными сторонами и при поддержке со стороны Целевого фонда водоснабжения и санитарии ООН-Хабитат выдвинула инициативу водоснабжения и санитарии для региона озера Виктория. Задача состоит в реконструкции водоснабжения и санитарии в расположенных вокруг озера городах второго уровня, которым не уделялось внимание в предшествующих планах развития. Эта инициатива позволяет объединить физические инвестиции в инфраструктуру с целенаправленным созданием потенциала при одновременной охране окружающей среды озера, которое обеспечивает продовольственную безопасность и источники средств к существованию. На организованной в августе 2004 года в Стокгольме Неделе водоснабжения министры трех восточноафриканских стран, отвечающие за вопросы водных ресурсов, и Генеральный секретарь Восточноафриканского сообщества представили выводы экспресс-оценки городов этого региона.

26. Программа "Вода для азиатских городов" является совместной инициативой ООН-Хабитат, Азиатского банка развития и правительства Нидерландов. Цель программы заключается в поддержке усилий, предпринимаемых в азиатских городах для достижения связанных с водными ресурсами целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, на основе расширения притока инвестиций в область водоснабжения и санитарии в интересах неимущего населения. Она представляет собой один из важных входящих в категорию II итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и предусматривает субсидию для поддержки создания потенциала в объеме 10 млн. долл. США (совместно выделенную правительством Нидерландов и Азиатским банком развития) и последующие

ссуды Азиатского банка развития азиатским городам в размере 500 млн. долл. США в течение пятилетнего периода (2003-2007 годы).

27. В настоящее время эта программа осуществляется в штате Мадхья-Прадеш, Индия, и в Нанкине, Китай. На основе консультаций с Азиатским банком развития ООН-Хабитат планирует также провести в январе 2005 года экспресс-оценку инфраструктуры, создания потенциала и инвестиционных потребностей в области водоснабжения и санитарии для городов второго уровня в районе большого Меконга, с тем чтобы содействовать достижению целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в наименее развитых странах, преобладающих в этом регионе Азии. В настоящее время со странами Восточной Европы обсуждаются вопросы, связанные с разработкой программы водоснабжения и санитарии для городов в заинтересованных странах и странах с переходной экономикой.

28. В качестве ведущего учреждения в системе Организации Объединенных Наций по вопросам водоснабжения и санитарии в городах, а также члена Целевой группы тысячелетия Организации Объединенных Наций по водоснабжению и санитарии ООН-Хабитат отвечает за систематический и постоянный контроль и обзор прогресса в достижении целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, которые связаны с водоснабжением и санитарией. Отслеживаются тенденции, достижения и недостатки в секторе водоснабжения и санитарии в городах в целях разработки стратегий и программ на национальном уровне и уровне городов в интересах городской бедноты.

29. В рамках своей работы по мониторингу в области водоснабжения и санитарии ООН-Хабитат в рамках проекта, осуществляемого в странах Африки, Азии и Латинской Америки, ООН-Хабитат готовит документы, отражающие так называемые "неуслышанные голоса женщин". Цель этой инициативы – определить проблемы, с которыми сталкиваются женщины при получении доступа к питьевой воде и элементарным санитарным услугам в городских трущобах и скваттерных поселениях. Первоначальные выводы, сделанные в рамках этого проекта, были представлены в апреле 2004 года в Нью-Йорке на двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и нашли отражение в подготовленном Председателем резюме этого мероприятия.

30. Наконец, во исполнение просьбы Совета управляющих, ООН-Хабитат обеспечила выпуск своего доклада по водоснабжению и санитарии в городах мира в качестве публикации, выходящей один раз в три года. Издание 2006 года будет посвящено проблеме управления водоснабжением в городах в интересах неимущего населения. Резюме этого доклада будет включено в доклад о развитии мировых водных ресурсов за 2006 год.

## **G. Резолюция 19/7: региональное и техническое сотрудничество**

31. В резолюции 19/7 Совет признал, что ООН-Хабитат является ведущим учреждением Организации Объединенных Наций по всем вопросам развития жилья и населенным пунктам и на нее возлагается задача по поощрению, облегчению и обеспечению технического сотрудничества в интересах развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В резолюции подтверждается, что взаимодополняющий и взаимоусиливающий характер оперативных и нормативных функций является одной из сильных сторон деятельности ООН-Хабитат и ее сравнительным преимуществом.

32. В соответствии с этой резолюцией ООН-Хабитат активизировала сотрудничество с Всемирным банком и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также разработала новую стратегию финансирования для поддержки своих региональных отделений.

33. Сотрудничество с Всемирным банком осуществляется в рамках Союза городов – инициативы, выдвинутой в 1999 году, – которую поддерживают ООН-Хабитат, Всемирный банк, ЮНЕП и Азиатский банк развития, а также десять двусторонних учреждений; это сотрудничество предусматривает привлечение местных органов власти через организацию "Объединенные города и местные органы власти". ООН-Хабитат активно участвует в партнерстве "Союз городов", причем как на программном уровне в качестве сопредседателя Консультативной группы, так и на страновом уровне через региональные отделения ООН-Хабитат, которые содействуют подготовке, осуществлению и мониторингу проектов по двум приоритетным темам Союза городов: крупномасштабные программы благоустройства трущоб и стратегии развития городов. На настоящий момент Союз городов выделил свыше 40 млн. долл. США в виде субсидий, в том числе свыше 13 млн. долл. США в 2004 году.

34. На своем последнем ежегодном совещании, проходившем 4-5 ноября 2004 года в Дурбане, Южная Африка, Консультативная группа Союза городов одобрила предложение ООН-Хабитат, Департамента Соединенного Королевства по международному развитию и Шведского агентства по международному сотрудничеству в целях развития создать Фонд для благоустройства трущоб в качестве механизма технической помощи и промежуточного финансирования в целях мобилизации внутренних ресурсов для ликвидации трущоб. После того, как Фонд для благоустройства трущоб будет надлежащим образом обеспечен финансированием – либо через Союз городов, либо непосредственно через Фонд для Хабитат и населенных пунктов, – он повысит эффективность Союза городов как средства осуществления Повестки для Хабитат, как это предусмотрено в резолюции 19/7 Совета и резолюции 57/275 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2002 года.
35. Целью сотрудничества с ПРООН является обеспечение комплексного учета вопросов устойчивой урбанизации в рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в документах с изложением стратегий борьбы с нищетой, а также оказание поддержки центральным и местным органам власти в наращивании потенциала для осуществления политики, стратегий и программ в области населенных пунктов с уделением особого внимания неимущему городскому населению и стихийным бедствиям.
36. В рамках нового объединения усилий с ПРООН ООН-Хабитат расширила свою представленность на страновом уровне благодаря набору управляющих Программы Хабитат в структуре страновых отделений ПРООН. На конец 2004 года в целом было назначено 30 таких управляющих, сметные ежегодные расходы на которых составляют 2 млн. долл. США. Подчиняясь региональным отделениям, управляющие Программы Хабитат проводят работу в интересах всех отделов ООН-Хабитат, выполняя в том числе функции сотрудников по связи на страновом уровне с Директором-исполнителем. Финансирование управляющих обеспечивается из глобальных программ, Фонда Хабитат, по счету накладных расходов в рамках технического сотрудничества, а также из двусторонних и многосторонних источников. Направление управляющих Программы Хабитат на места соответствует рекомендациям, сформулированным в проводимом раз в три года всестороннем программном обзоре оперативной деятельности в целях развития Организации Объединенных Наций, который был представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии в сентябре 2004 года.
37. С 8 по 12 ноября 2004 года в Найроби был организован практикум для управляющих Программы Хабитат, с тем чтобы ориентировать их на выполнение поставленных задач. Проведенные занятия охватывали следующие вопросы: во-первых, учет вопросов урбанизации в деятельности Организации Объединенных Наций на уровне стран; во-вторых, содействие осуществлению глобальных программ и кампаний ООН-Хабитат на национальном и местном уровнях; и, в-третьих, содействие разработке и мониторингу проектов в рамках работы региональных отделений. ООН-Хабитат может расширить эту масштабную инициативу и охватить большее число развивающихся стран, в том числе другие наименее развитые страны, лишь в случае получения от двусторонних учреждений целевых взносов.
38. Стратегия региональной деятельности ООН-Хабитат была представлена Советом управляющих в документе HSP/GC/19/INF/9. Целью стратегии является укрепление имеющихся региональных отделений в Найроби, Фукуоке и Рио-де-Жанейро. В 2004 году стратегия была обновлена в документе, представленном для обсуждения Комитету постоянных представителей, о финансировании региональных отделений ООН-Хабитат в период 2005-2007 годов. В этом документе отражено расширение мандата региональных отделений, и его целью является обеспечение их стабильной и устойчивой работы в будущем на основе включения их в программные приоритеты ООН-Хабитат благодаря доступу к ресурсам регулярного бюджета и Фонда. Стратегия предусматривает также укрепление связей между оперативными и нормативными мероприятиями. Следует отметить, что в результате включения ООН-Хабитат в состав Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам региональные отделения могут более эффективно выполнять ключевые функции в случае возникновения таких гуманитарных катастроф, как цунами 2004 года, благодаря своим географическим преимуществам и рабочим взаимоотношениям с правительствами, ПРООН и другими партнерами.
39. Оперативная деятельность ООН-Хабитат в настоящее время всесторонне освещена в документе HSP/GC/20/INF/3. Этот документ свидетельствует о том, что большинство оперативных мероприятий ООН-Хабитат тесно связаны с глобальными кампаниями и целями развития, поставленными в Декларации тысячелетия. Этот документ свидетельствует также о том, что ООН-Хабитат уделяет особое внимание процессам восстановления стран, затронутых

антропогенными катастрофами. Поэтому, как ожидается, Совет управляющих поддержит предлагаемую стратегию финансирования, обратившись к правительствам с просьбой вносить взносы в региональные фонды и одобрить выделение дополнительных должностей в региональных отделениях.

## **Н. Резолюция 19/8: порядок аккредитации местных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат**

40. Директор-исполнитель направила 9 ноября 2004 года письма всем партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат (кроме местных органов власти), обратив их внимание на положения резолюции 19/8 и напомнив им, во-первых, о том, что если их организация является одним из партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат и была аккредитована на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной общему обзору и оценке хода осуществления Повестки дня Хабитат, то эта аккредитация будет подтверждена при направлении просьбы; во-вторых, о том, что если их организация является неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном совете Организации Объединенных Наций, то аккредитация будет автоматически предоставлена при поступлении просьбы; и, в-третьих, что если их организация является партнером по осуществлению Повестки дня Хабитат и не соответствует ни одному из вышеперечисленных критериев, то она может быть приглашена Директором-исполнителем и аккредитована на специальной основе на двадцатой сессии Совета управляющих. Все просьбы, как это предусмотрено в резолюции 19/8, были рассмотрены за 10 недель до открытия сессии.

## **I. Резолюция 19/9: темы для рассмотрения на двадцатой сессии Совета управляющих**

41. На своей девятнадцатой сессии Совет управляющих в резолюции 19/9 постановил, что двумя специальными темами для рассмотрения будут "Вовлечение гражданского общества в деятельность по совершенствованию руководства на местном уровне" и "Оценка и восстановление в период после конфликтов, стихийных и антропогенных бедствий". Исходя из этого Директор-исполнитель подготовила два доклада по этим двум темам, которые содержатся в документах HSP/GC/20/4 и HSP/GC/20/5. В первом докладе (документ HSP/GC/20/4) рассматриваются вопросы, связанные с более широким вовлечением гражданского общества в руководство на местном уровне в целях содействия достижению целей Повестки дня Хабитат. В документе изложены различные инициативы, предпринятые в разных частях мира в целях содействия вовлечению гражданского общества на основе всеобъемлющих процессов и структур, а также рассмотрены барьеры и препятствия, сдерживающие участие гражданского общества. Было установлено, что долгосрочные социальные и экономические выгоды более широкого участия гражданского общества перевешивают связанные с этим издержки, и с учетом этого сформулированы вопросы для дальнейшего рассмотрения.

42. Во втором докладе (документ HSP/GC/20/5) отмечается, что стихийные бедствия могут создавать возможности для устойчивого развития, однако при этом подчеркивается необходимость принятия соответствующих мер в рамках долгосрочных стратегий развития. Задача мобилизации помощи и восстановления на устойчивой основе, а также необходимость использовать стихийные бедствия как возможности для устойчивого развития рассмотрены с точки зрения связанных с этим проблем и возможностей, включая уязвимость, снижение рисков, планирование и меры реагирования. Целью доклада является выработка руководящих принципов, служащих основой для осуществления на устойчивой основе мероприятий по оказанию помощи и восстановлению, ориентированных на развитие.

43. Кроме того, секретариат подготовил доклад, содержащийся в документе HSP/GC/20/8, о предлагаемых темах двадцать первой и последующих сессий Совета управляющих, включая предложения Директора-исполнителя для рассмотрения Советом управляющих на его двадцатой сессии.

## **Ж. Резолюция 19/10: связи между городскими и сельскими районами и устойчивая урбанизация**

44. В резолюции 19/10 Совет просил Директора-исполнителя принять меры к тому, чтобы стало шире известно о прямой связи между конструктивными отношениями городских и сельских районов в процессе развития и устойчивой урбанизацией, распространять информацию о надлежащей практике и политике налаживания взаимовыгодных отношений между городскими и сельскими районами в процессе развития (которые могут применяться и в других странах) и оказать помощь в создании потенциала центральных правительств и местных органов власти в этой области, особенно в развивающихся странах.

45. Во исполнение этой резолюции ООН-Хабитат созвала два крупных международных совещания для обмена опытом, накопленным в этой области, и его распространения. Задача состояла в том, чтобы повысить уровень информированности национальных специалистов по разработке стратегий социально-экономического развития, лиц, принимающих решения, советников по вопросам политики и участников деятельности по развитию городских и сельских районов о необходимости обеспечить более сбалансированное территориальное развитие сельских и городских районов. Первым таким совещанием стала Международная конференция по стратегиям устойчивой урбанизации, проходившая с 3 по 5 ноября 2003 года в Вэйхае, Китай, а вторым – Межрегиональная конференция по выработке подхода к развитию, основанного на связях между городскими и сельскими районами, проходившая с 1 по 3 октября 2004 года в Найроби.

46. Эти конференции были организованы в сотрудничестве с партнерами и заинтересованными сторонами, включая Китай, ЮНЕП, Международный институт окружающей среды и развития (МИОСР) и Международную федерацию геодезистов (МФГ). В числе важнейших вопросов, имеющих отношение к связям между городскими и сельскими районами, были отмечены следующие: проведение излишних различий между развитием городских и сельских районов в национальных процессах развития; экологические последствия отношений между городскими и сельскими районами в процессе развития, в том числе влияние городов на сельские районы, и оптимальные пути интернализации отрицательного внешнего эффекта экономической деятельности; и проблема минимизации различий между городскими и сельскими районами с точки зрения возможностей для получения дохода и обеспечения средств к существованию. Всемирный день Хабитат в 2004 году был посвящен теме "Города – двигатели развития сельских районов"; основные мероприятия были организованы правительством Кении в месте благоустройства трущоб ООН-Хабитат/правительством Кении в Кибере, Найроби.

47. Ниже приведено резюме рекомендаций этих конференций:

a) для стимулирования регионального экономического роста, содействия установлению сбалансированных и взаимодополняющих связей между городскими и сельскими районами, расширения возможностей для инвестирования и обеспечения занятости, а также для облегчения процесса включения мигрантов из сельских районов в экономическую жизнь городов (при сохранении высокого качества жизни как в городских, так и сельских районах) следует применять стратегический подход к региональному планированию;

b) для обеспечения оптимальной реализации экономических преимуществ того или иного места, обеспечения привлекательных альтернатив основным городам путем увязки их экономической деятельности с пригородами и обеспечения условий, позволяющих расширять диапазон средств к существованию и производственную базу, необходимо использовать региональную иерархию городов, поселков и деревень; и

c) для установления диалога и сотрудничества между местными органами власти и правительствами стран, а также их международными партнерами и партнерами по гражданскому обществу по проблемам, политике и стратегиям устойчивой урбанизации в процессе развития необходимо создавать новые партнерства, сети и возможности.

## **К. Резолюция 19/11: укрепление Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов**

48. На своей девятнадцатой сессии Совет управляющих обсудил надлежащие пути осуществления резолюции 56/206 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года об укреплении Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов. Совет высоко оценил усилия ООН-Хабитат, направленные на мобилизацию поддержки со

стороны государств-членов, и с удовлетворением отметил увеличение объема добровольных взносов в Фонд.

49. В результате проведенных обсуждений была принята резолюция 19/11 об укреплении Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на основе подхода, предусматривающего приращение ресурсов. В этой резолюции Совет просил Директора-исполнителя продолжать работу по укреплению Фонда, с тем чтобы изыскать финансовые ресурсы в целях:

- a) финансирования основного персонала и программ ООН-Хабитат;
- b) мобилизации начального капитала, внутренних и других финансовых ресурсов на развитие жилья и соответствующей инфраструктуры с уделением должного внимания потребностям домашних хозяйств с низким уровнем дохода; и
- c) укрепления и повышения эффективности служб технической поддержки с целью мобилизации и использования внутренних ресурсов для улучшения населенных пунктов, а также оказания странам помощи на национальном и местном уровнях в подготовке и осуществлении проектов.

50. В этой резолюции Совет просил также Директора-исполнителя и далее работать с многосторонними финансовыми учреждениями, частным сектором и другими соответствующими партнерами с целью апробирования в полевых условиях моделей финансирования в рамках экспериментальных проектов и разработки долгосрочных программ мобилизации ресурсов, ориентированных на увеличение предложения кредитов на приемлемых условиях для благоустройства трущоб и других видов деятельности в целях развития в интересах малоимущих слоев населения.

51. Достигнут существенный прогресс в осуществлении резолюции 19/11. Международное сообщество предоставило финансовую помощь ООН-Хабитат в объеме 20 млн. долл. США в целях мобилизации внутренних ресурсов для обеспечения жилья и инфраструктуры. На средства, поступившие от двусторонних учреждений по вопросам развития правительств Соединенного Королевства и Швеции, ООН-Хабитат в сентябре 2004 года учредил новый глобальный фонд в рамках Отдела по финансированию населенных пунктов (подпрограмма 4), именуемый Фондом для благоустройства трущоб. Главная задача этого фонда заключается в мобилизации внутреннего капитала на ликвидацию трущоб в муниципалитетах развивающихся стран. Фонд для благоустройства трущоб призван обеспечить достижение этой цели путем облегчения связей между местными сторонами и пропаганды финансовых, технических и политических элементов проектов в области развития в целях привлечения таких инвестиций. Фонд осуществляет экспериментальные полевые проекты в Кении и Объединенной Республике Танзании, предусматривающие мобилизацию средств местных коммерческих банков в охваченных экспериментом странах. Способность обеспечить мобилизацию таких средств из коммерческих банков на цели строительства жилья и создания муниципальной инфраструктуры считается важнейшей функцией любого устойчивого механизма финансирования жилья в интересах неимущих слоев населения.

52. Государства-члены существенно увеличили объем добровольных взносов в Фонд с целью обеспечить финансирование основного персонала и программ ООН-Хабитат. Секретариат отметил, исходя из фактически объявленных взносов, 50-процентное увеличение общего объема добровольных взносов на двухгодичный период 2004-2005 годов по сравнению с двухгодичным периодом 2002-2003 годов, а в двухгодичном периоде 2006-2007 годов ожидается увеличение объема таких взносов еще на 64 процента. Несмотря на существенный рост общего объема взносов основной персонал и программы ООН-Хабитат испытывают нехватку финансирования общего назначения (нецелевого). Взносы общего назначения увеличились лишь на 10 процентов, а взносы специального назначения (целевые) – более чем на 120 процентов. Секретариат с удовлетворением отмечает готовность правительств, которые в состоянии сделать это, увеличить объем многолетнего нецелевого финансирования.

53. Благодаря поддержке со стороны международного сообщества секретариат успешно укрепил Фонд, обеспечив мобилизацию начального капитала, укрепление служб технической поддержки и апробирование подходов в полевых условиях в рамках экспериментальных проектов путем учреждения фонда для благоустройства трущоб в соответствии с пунктами 3 b), 3 c) и 4 резолюции 19/11. В сентябре 2004 года Отдел финансирования населенных пунктов приступил к разработке первого этапа создания Фонда для благоустройства трущоб, подготовив первоначальные проекты в десяти странах Западной Африки, Восточной Африки, Южной Азии и Юго-Восточной Азии. Эти усилия

предпринимались в тесном сотрудничестве с Всемирным банком, членами Союза городов, Международной ассоциацией жителей трущоб, организацией "Объединенные города и местные органы власти" и коммерческими банками через консультативный совет Фонда, в состав которого входят представители этих учреждений.

54. О ходе работы по выполнению резолюции 19/11 сообщается также в отдельном докладе Совета управляющих об укреплении Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (HSP/GC/20/8).

#### **L. Резолюция 19/12: децентрализация и укрепление местных органов власти**

55. В резолюции 19/12 Совет управляющих просил Директора-исполнителя предпринять дополнительные шаги с целью активизации диалога по децентрализации и укреплению местных органов власти между правительствами, местными органами власти и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат, в том числе через Комитет постоянных представителей, Консультативный комитет местных органов власти Организации Объединенных Наций и на второй сессии Всемирного форума городов, в целях разработки рекомендаций для представления на двадцатой сессии Совета управляющих и документирования наилучших видов практики. Далее Совет в резолюции 19/12 одобрил сделанное Директором-исполнителем предложение сформировать специальную консультативную группу по междисциплинарным вопросам децентрализации для поддержки процесса диалога. Совет также просил Директора-исполнителя предпринять усилия для мобилизации дополнительных внебюджетных ресурсов для обеспечения работы специальной консультативной группы. Доклад о выполнении резолюции 19/12, включая проект руководящих принципов, представлен Совету управляющих в документе HSP/GC/20/7.

#### **M. Резолюция 19/13: активизация участия молодежи в работе Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

56. В резолюции 19/13 Совет просил Директора-исполнителя разработать стратегию активизации участия молодежи и молодежных организаций в работе ООН-Хабитат для представления Совету управляющих на его двадцатой сессии. В резолюции 19/13 Совет также просил ООН-Хабитат активизировать участие молодежи в руководстве городами, решить проблему молодежи, входящей в группу риска, сосредоточить усилия на создании потенциала и снижении уровня нищеты, принять участие в инициативе Генерального секретаря, касающейся обеспечения занятости молодежи, разработать глобальную инициативу партнерства по вовлечению городской молодежи в развитие Африки и создать временный молодежный консультативный механизм. Доклад о выполнении резолюции 19/13 представлен Совету управляющих в документе HSP/GC/20/INF/8.

#### **N. Резолюция 19/14: Всемирный форум городов, Барселона, 2004 год**

57. Вторая сессия Всемирного форума городов по теме "Большие города: смешение и интеграция культур и народов?" была созвана ООН-Хабитат в Барселоне, Испания, с 13 по 17 сентября 2004 года. Принимающей стороной выступили правительство Испании и город Барселона. Форум был проведен в ходе Всеобщего форума культур, международного мероприятия, проводимого с целью отметить культурное разнообразие, устойчивое развитие и идеалы мира. В работе пленарных заседаний, заседаний по организации диалога и сетевых мероприятий приняли участие около 4 400 делегатов, представлявших правительства, местные органы власти, неправительственные организации и партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат.

58. Особое значение имел сбалансированный уровень представленности гражданского общества, правительств стран и местных органов власти, представители которых составили, соответственно, 25 процентов, 18 процентов и 17 процентов участников. Столь высокий уровень участия дополняли 203 представителя частного сектора, 201 академик и 27 парламентариев. Своим участием в обсуждении Форум удостоили ряд выдающихся личностей, в том числе ныне покойный премьер-министр Ливана г-н Рафик Харири, получивший почетную грамоту ООН-Хабитат с выражением особой признательности за реконструкцию в постконфликтный период, бывший президент СССР г-н Михаил Горбачев, бывший президент Финляндии г-н Мартти Атисаари, председатель тринадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию г-н Джон Эш и представитель Проекта тысячелетия г-н Джеффри Сакс, а также целый ряд выдающихся мэров городов и знаменитых философов.

59. На церемонии открытия Форума мировые лидеры и мэры отметили, что быстрые темпы урбанизации представляют собой один из важнейших вызовов для человечества. Многие ораторы призывали систему Организации Объединенных Наций и правительства оказывать более активную поддержку местным органам власти, подчеркивая при этом необходимость активизации усилий в направлении децентрализации и выражая озабоченность в связи с нынешним положением неимущего населения, лишенного доступа к инфраструктуре и элементарным услугам. Подтверждалось важное значение целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, для международного развития, и получила признание необходимость расширения деятельности на местном уровне.

60. В соответствии с решением Совета управляющих чередовать место проведения Всемирного форума городов в целях расширения участия представителей регионов 65 процентов делегатов представляли Европу и страны с переходной экономикой, составив более широкую процентную долю представительства по сравнению с большинством совещаний ООН-Хабитат. В целом состав участников был следующим: 11 процентов участников представляли Африку, девять процентов – Латинскую Америку и Карибский бассейн, семь процентов – Азию, пять процентов – Северную Америку и три процента – арабские государства.

61. На второй сессии Всемирного форума городов активно обсуждались такие вопросы, как городское планирование, финансирование, жилье и инфраструктура, устойчивость, отказ от изоляции и связанные с городами риски. Кроме того, было проведено 92 сетевых мероприятия, большинство из которых было организовано партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат. Еще одним важным результатом Всемирного форума городов стало уверенное включение в его структуру представителей художественных, культурных и молодежных органов. Завоевавший премию "Оскар" кинорежиссер Фернандо Труэба представил 4-тысячной аудитории мировую премьеру фильма "Канеальское чудо". Около 20 000 жителей города Барселона присоединились к делегатам, чтобы послушать музыку Карлиноса Брауна, который обращает свой неизмеримый талант на преобразование жизни обитателей трущоб и детей в общине, которая без его помощи терпела бы лишения. Популярные музыканты из Бразилии, Дании (Гренландии), Испании, Канады, Колумбии, Кении, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Южной Африки провели запоминающийся "рэп-саммит".

62. Был организован диалог четырех партнеров для рассмотрения таких вопросов, как культура, новаторский опыт в областях осуществления Повестки дня Хабитат и достижения целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, руководство городами, а также децентрализация и укрепление местных органов власти. Пять тематических диалогов охватывали такие вопросы, как городская беднота, финансирование благоустройства трущоб, устойчивость городов, участие частного сектора в обеспечении водоснабжения и санитарии, а также стихийные бедствия в городах и их реконструкция.

63. Была особо отмечена роль гражданского общества, подвергнуты критическому анализу функции, которые выполняют местные органы власти в качестве партнеров по деятельности в целях развития, с уделением особого внимания механизмам совершенствования управления городами. В знак приверженности Программы целям содействия местным органам власти ООН-Хабитат и организация "Объединенные города и местные органы власти" подписали соглашение о сотрудничестве. Работа Консультативной группы экспертов по децентрализации (КГЭД), в ходе которой подчеркивается значение связей между децентрализацией, демократией и участием, продемонстрировала абсолютную необходимость партнерских отношений между местными органами власти, частным сектором и гражданским обществом.

64. Ораторы, выступавшие на заключительном заседании, выразили признательность ООН-Хабитат, правительству Испании и городу Барселоне за успешное проведение Форума. Они подчеркнули основные задачи в условиях быстрых темпов урбанизации в мире и подтвердили глобальные обязательства, принятые, в частности, в целях развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Особо подчеркивалась необходимость уделять больше внимания борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИДа, устранению неравенства между мужчинами и женщинами и обеспечению активного вовлечения молодежи в эти мероприятия. В заключительном заявлении министр жилищного строительства Испании в качестве принимающей страны охарактеризовал Всемирный форум городов как "алмаз в короне" проведенного в Барселоне Всеобщего форума культур.

65. Доклад о работе Всемирного форума городов и итогах тематических диалогов и сетевых заседаний представлен Совету управляющих в информационном документе HSP/GC/20/2/Add.2.

## **О. Резолюция 19/15: страны с переходной экономикой**

66. Мероприятия по осуществлению резолюции 19/15 проводились в условиях ограниченности ресурсов и, как следствие этого, сокращения масштабов деятельности, включая миссии. Тем не менее достигнут существенный прогресс в расширении и совершенствовании представленности ООН-Хабитат на страновом уровне с использованием всех имеющихся средств.

67. Одним из своих приоритетов ООН-Хабитат считает восстановление контактов с имеющимися национальными отделениями Хабитат, которые были первоначально созданы в ходе подготовке к Конференции Хабитат-II в Стамбуле, с целью укрепить отношения с этими странами. Восстановлены контакты с отделениями в Беларуси и Грузии, оказаны консультативная поддержка и помощь создаваемому отделению Хабитат в Республике Молдова, а по просьбе представителей правительств Азербайджана и Армении была представлена информация о возможных путях активизации деятельности отделений Хабитат в этих странах. На продвинутой стадии находятся переговоры с правительством Польши о создании регионального отделения в Варшаве. После успешного завершения этого процесса новое отделение будет играть ключевую роль в рамках региональной стратегии.

68. По мере восстановления контактов с этими отделениями уточнялись их предполагаемые функции, с тем чтобы задействовать их важный потенциал для разработки различных мероприятий по консультированию правительств и местных органов власти относительно проблем развития городов в период преобразований. Осуществляется также сотрудничество с местными органами власти и их ассоциациями, исследовательскими органами и другими партнерами. В частности, установлены отношения межучрежденческого сотрудничества с отделением ПРООН в Польше и изыскиваются возможности для потенциального взаимодействия с Комитетом по населенным пунктам Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Европы и Управлением по координации гуманитарной деятельности (УКГД). Расширяются контакты с неправительственными организациями по гендерным и молодежным вопросам в Российской Федерации и Украине, а также устанавливаются новые связи в других странах Содружества независимых государств.

69. Страны с переходной экономикой принимают участие во многих глобальных мероприятиях ООН-Хабитат. Представители правительств входят в число членов ЮНАКЛА и КГЭД, и они приняли активное участие в первой конференции ЮНАКЛА в мае 2004 года, на которой мэр Казани, Российская Федерация, был избран заместителем председателя по евроазиатскому региону. Они принимают также участие в работе новой Сети населенных пунктов (СНП), созданной на совещании Группы экспертов по правам человека на адекватное жилье в ноябре 2004 года.

70. ООН-Хабитат продолжает выпускать свои руководства на языках стран с переходной экономикой. Некоторые из таких переводных изданий находятся в настоящее время в стадии подготовки, в том числе вариант руководства по Программе устойчивых городов на русском языке (который будет дополнен выводами, сделанными в ходе осуществления местных проектов) и перевод на грузинский язык серии "Building NGO/CBO Capacity" (Создание потенциала неправительственных и общинных организаций). Проявлен интерес к переводу издания Habitat Debate (Обсуждения в рамках Хабитат) на русский язык для распространения в России и других заинтересованных странах.

71. Выявленные для этого региона стратегические приоритеты включают в себя снижение уровня нищеты (высокие темпы роста нищеты связаны с проводимыми в настоящее время реформами и представляют собой новое явление в регионе); многоаспектные реформы жилищного сектора (включая финансирование многоэтажного жилого фонда и его обветшание); доступ к чистой питьевой воде, надлежащей санитарии и другим базовым услугам; износ имеющейся инфраструктуры; рациональное землепользование с учетом интересов неимущих; и обеспечение доходов на местном уровне. Осуществляемые мероприятия включают в себя ряд проектов, финансируемых правительством Российской Федерации, инициативы в Косово, развернутые в рамках Программы управления и планирования развития, а также подготовительный этап программы расселения и интеграции беженцев в Сербии, поддержку которой оказывает правительство Италии.

## **Р. Резолюция 19/16: права женщин и их роль в развитии населенных пунктов и улучшении условий жизни в трущобах**

72. ООН-Хабитат добилась прогресса в осуществлении резолюции 19/16 о правах женщин и их роли в развитии населенных пунктов и улучшении условий жизни в трущобах, особенно в таких областях, как руководство городами, подготовка кадров и создание потенциала, мониторинг, гарантии владения жильем и земельные права, учет гендерных факторов и расширение прав женщин.

73. Учет гендерных факторов в операциях на страновом уровне и в постконфликтных ситуациях представляет собой трудную задачу, которая нуждается в тщательном рассмотрении со всех точек зрения. Равное участие мужчин и женщин и равный подход к ним имеют решающее значение для снижения уязвимости и эффективной борьбы с чрезвычайными ситуациями. В процессе устойчивого восстановления исключительную важность имеют, в частности, такие вопросы, как всеобъемлющее управление, земельные и имущественные вопросы, наследование, приносящие доход виды деятельности и создание потенциала.

74. В этих целях в 2003 году разрабатывались стратегии учета гендерных факторов для Ирака, Косово и Сомали. В этих стратегиях предусмотрены общие директивные программы в каждой стране. В отделении ООН-Хабитат в Косово имеется назначенное контактное лицо, тесно взаимодействующее с другими учреждениями в рамках Миссии Организации Объединенных Наций в Косово (ЮНМИК). Ведется подготовка представителей муниципальных органов власти и городских плановых органов в целях поддержки и поощрения учета гендерных факторов в процессе планирования городов и управления ими. В октябре 2003 и январе 2004 года в Харгейсе, Сомали, были проведены практикумы для подготовки инструкторов по вопросам руководства и управления с уделением особого внимания осведомленности о гендерных факторах и их анализу.

75. При осуществлении мероприятий в Африке и арабских государствах внимание обращается на гендерный обзор деятельности в области борьбы со стихийными бедствиями в Африке, совместно проводимый Программой по борьбе со стихийными бедствиями и Международной стратегией уменьшения опасности стихийных бедствий (МСУОСБ) Организации Объединенных Наций с целью анализа степени учета гендерных вопросов в политике и практике борьбы со стихийными бедствиями в Африке. Гендерные аспекты были одной из четырех областей, охваченных обследованием городского сектора, которое было проведено в 2004 году региональным отделением для Африки и арабских государств. Предварительные выводы этого обследования свидетельствуют, в частности, о том, что в процессе планирования и развития на муниципальном уровне гендерная политика и гендерные программы в целом не учитываются. Разрабатываются гендерные показатели для африканского региона. На межрегиональной конференции по связям между городскими и сельскими районами, которая проходила с 1 по 4 октября 2004 года в Найроби, были рассмотрены тематические исследования последствий миграций из сельских в городские районы для реализации экономических и социальных прав женщин и для отношений между женщинами и мужчинами. Программа наилучших видов практики и местного руководства включает гендерные аспекты в качестве одного из критериев для присуждения премий Дубай и в качестве одной из категорий поиска по базе данных. Целью проекта, предусматривающего расширение прав предпринимателей-женщин в городах на основе развития жилищного сектора и обеспечения земельных прав в Восточной Африке, является повышение уровня доходов и улучшение условий жизни. Оказывается поддержка женщинам – производителям кустарной продукции в Восточной Африке для пропаганды и сбыта их продукции на внешних рынках; начало этой инициативе было положено на Всемирном форуме городов.

76. В Азиатско-тихоокеанском регионе ООН-Хабитат оказывала содействие переходному исламскому правительству Афганистана в разработке и осуществлении его программы национальной солидарности, а в рамках стратегии в этой области предусматривалось поощрение женщин играть ведущую роль в управлении базовыми службами. Установлено партнерство с министерством по вопросам женщин с целью обеспечить подготовку сотрудников программы национальной солидарности по гендерным аспектам в отдельных провинциях Афганистана. Региональное отделение для Азии и Тихого океана на основе взаимодействия с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), инициативой ПРООН по управлению городским хозяйством, Международным союзом местных органов власти и сетью "Ситинет" местных органов власти в Азии и Тихом океане организовало конкурс на лучший учет гендерных факторов местными органами власти и в городах азиатского региона, в которых созданы благоприятные для женщин условия. Премии получили три города: Себу, Филиппины (борьба с насилием в

семье), Нага, Филиппины (кодекс развития женщин) и Висакхапатнам, Индия (борьба с неграмотностью среди неимущих женщин).

77. В Латинской Америке и Карибском бассейне осуществляется программа, призванная обеспечить равенство мужчин и женщин и расширение прав женщин в процессе создания населенных пунктов и развития городов. Разработаны учебные и информационно-пропагандистские материалы, в том числе модули по созданию потенциала для обеспечения участия в разработке политики на низовом уровне, руководство по правовым аспектам прав на адекватное жилье, инструментарий по вопросам гендерной компетентности и справочник по городам и вопросам равенства. В ноябре 2004 года в Боготе, Колумбия, была проведена вторая Международная конференция за более безопасные города для женщин и девочек.

78. Выдвинута инициатива разработать программу по внутренней процедуре учета гендерных факторов. Будет подготовлен и испытан на одном из практикумов в 2005 году справочник по вопросам учета гендерных факторов в населенных пунктах. Кроме того, начиная с мая 2004 года оценка гендерных последствий стала составной частью мероприятий по планированию и оценке проектов, а также управлению ими.

## **Q. Резолюция 19/17: наименее развитые страны**

79. В резолюции 19/17 Совет управляющих просил ООН-Хабитат и далее уделять особое внимание наименее развитым странам в ее программных мероприятиях.

80. За отчетный период глобальные программы и региональные отделения расширили свою деятельность в таких странах, с тем чтобы способствовать достижению целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Региональные отделения заключили административные договоренности о размещении управляющих Программы Хабитат во всех наименее развитых странах в их соответствующих регионах. По состоянию на конец 2004 года были назначены и приступили к выполнению своих обязанностей 30 управляющих Программы Хабитат.

81. С оперативной точки зрения ООН-Хабитат осуществляет энергичную деятельность в рамках своих программ и региональных отделений. В регионе Африки и арабских государств она проводит целенаправленные профильные исследования городского сектора на региональном уровне в таких странах, как Бенин, Буркина-Фасо, Гамбия, Демократическая Республика Конго, Замбия, Либерия, Мозамбик, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Чад, Эритрея и Эфиопия. В декабре 2004 года Европейская комиссия заключила с ООН-Хабитат трехлетний контракт для осуществления в Сомали программы развития городов. ООН-Хабитат выполняет функции головного учреждения-исполнителя, сотрудничая в вопросах управления с ПРООН, Международной организацией труда и итальянским консорциумом неправительственных организаций "Societa Italiana per la Organizzazione Internazionale". Начало мероприятий в рамках этой программы намечено на апрель 2005 года.

82. Предусмотренные мероприятия включают в себя программу устойчивого восстановления населенных пунктов, реконструкцию районов, в которых находились беженцы, и программу планируемой реконструкции жилья и инфраструктуры для внутренних перемещенных лиц в Дарфуре, Судан. ООН-Хабитат участвовала в работе междисциплинарной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, в ходе которой для включения в доклад Совету Безопасности были определены четыре сектора для осуществления мероприятий: местное руководство; водоснабжение и санитария; улучшение условий жизни в населенных пунктах и расширение источников средств к существованию, а также снижение уязвимости и опасности стихийных бедствий. По просьбе УКГД, поступившей в декабре 2003 года, ООН-Хабитат подготовила материалы для сводного апелляционного процесса в двух отдельных секторах в Либерии: защита земельных и имущественных прав перемещенного населения и разработка стратегии реконструкции страны.

83. Исходя из потребностей, которые выразили Кабо-Верде, Коморские Острова, Мадагаскар, Мальдивские Острова и Сан-Томе и Принсипи, ЮНЕП, ФГОС и Программа по борьбе со стихийными бедствиями ООН-Хабитат совместно разработали региональный проект по вопросам приспособления к региональному изменению климата под названием "Программа комплексного снижения уязвимости и планирования мероприятий по приспособлению к новым условиям в прибрежных районах группы стран Индийского океана, Средиземного моря, Атлантического океана и Южно-Китайского моря". Цель проекта – снизить уязвимость

городских прибрежных зон от последствий изменений климата в целях поддержки долгосрочного устойчивого развития.

84. В 2004 году ООН-Хабитат и Программа по связям с африканской общественностью Международной стратегии по уменьшению опасности стихийных бедствий (МСУОСБ-Африка) совместно провели региональный обзор политики и практики борьбы со стихийными бедствиями в Африке. Основное внимание в рамках этого обзора уделялось аспектам разработки политики и практики, роли, которую играют женщины, и уровню интеграции гендерных аспектов. В Джибути, Мадагаскаре и Маврикии были проведены тематические исследования с целью углубить понимание политики и практики, а также гендерных вопросов, которые оказывают влияние на ответные меры, принимаемые в случае стихийных бедствий.

85. В Афганистане ООН-Хабитат организовала первый проведенный в городских условиях практикум по земельным вопросам, а в Бангладеш началось осуществление подготовительных мероприятий по развертыванию кампаний по обеспечению гарантий владения жильем.

86. В Камбодже в результате регионального диалога по правам на жилье, совместно организованного в Бангкоке ООН-Хабитат, Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана и Управлением Верховного комиссара по правам человека, недавно была учреждена должность сотрудника по жилищным вопросам. Начались также подготовительные мероприятия в Камбодже для развертывания кампаний по обеспечению гарантий владения жильем.

87. В Африке кампания по обеспечению гарантий владения жильем началась в октябре 2004 года в Буркина-Фасо, где был разработан соответствующий план действий. Кроме того, в Эритрее ООН-Хабитат содействовала разработке политики в области жилья, а в Эфиопии началось осуществление программы "Города без трущоб" в Аддис-Абебе.

88. В течение отчетного периода в Африке осуществлялись и другие программы: кампания по обеспечению гарантий владения жильем в Сенегале; программы "Города без трущоб" в Лесото, Малави, Мозамбике, Объединенной Республике Танзании и Уганде; разработка надлежащего земельно-административного подхода для одного муниципального района Сомали; сотрудничество с научно-исследовательским отделом Всемирного банка и министерства водных ресурсов, земельных ресурсов и окружающей среды Уганды для оценки финансовых и иных последствий новаторского подхода к земельно-административным вопросам в целях возможного расширения масштабов такого подхода и распространения его на другие страны Африки; и исследование реформы земельного права в целях создания потенциала местных юристов в Замбии.

## **R. Резолюция 19/18: населенные пункты, созданные на оккупированных палестинских территориях**

89. О ходе выполнения этой резолюции Совету сообщается в документе HSP/GC/20/2/Add.3, в котором содержится доклад Директора-исполнителя о населенных пунктах, созданных на оккупированных палестинских территориях.

## **IV. Наилучшая практика**

### **A. Пункт 5 резолюции 19/3: обеспечение транспарентности и наилучшей практики с целью содействовать включению этих средств в программы соответствующих учреждений**

90. ООН-Хабитат разработала и распространила десять подробных тематических исследований наилучших видов практики и опыта, накопленного в Латинской Америке, а также сборник примеров наилучших видов практики и роли неправительственных организаций в осуществлении Повестки дня Хабитат в Африке. Темами этих исследований являются такие вопросы, как руководство городами, гарантии владения жильем, доступ к жилью и основным услугам и снижение уровня нищеты. В настоящее время эти исследования используются самыми различными учреждениями в целях создания потенциала, подготовки руководителей и пропагандистской деятельности в их соответствующих регионах. Программа разработала также еще 50 видов наилучшей практики и справочников по вопросам политики в ключевых областях.

## **В. Пункт 6 резолюции 19/5: разработка эффективных директивных указаний и планов действий**

91. ООН-Хабитат подвергла практической проверке методологию реализации и оценки политики в отношении городов, проводимой с учетом гендерных аспектов в интересах неимущего населения, и соответствующего законодательства, способствующего достижению целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Это новое средство было применено в отношении различных законов и стратегий в таких областях, как планирование землепользования, обеспечение гарантий владения жильем для неимущего городского населения, доступное медицинское обслуживание в городах, децентрализация и руководство городами, а также безопасность в городах. При поддержке правительств Нидерландов и Финляндии и на основе партнерских отношений с ПРООН это средство было апробировано в Бразилии, Буркина-Фасо, Колумбии, Мексике, Объединенной Республике Танзании, Перу, Сенегале, Уганде, и Филиппинах. Этот процесс оценки, основанный на ясном понимании стоящих задач населением и обеспечении его всестороннего участия, позволил сразу же получить данные, которые могут использоваться для информирования лиц, занимающихся разработкой политики и законодательства.

## **С. Пункт 5 резолюции 19/10: распространение информации о надлежащей практике и политике налаживания отношений между городскими и сельскими районами в процессе развития**

92. ООН-Хабитат выявила и документировала десять примеров надлежащей практики и политики налаживания связей между городскими и сельскими районами и развития прилегающих к городам районов. Эти примеры были распространены электронным способом в виде справок о надлежащей практике под названием "Urban-rural continuum" (Непрерывная связь городских и сельских районов), с которыми можно ознакомиться на веб-сайте [www.bestpractices.org/briefs](http://www.bestpractices.org/briefs).

## **Д. Пункты 1 и 4 резолюции 19/13: молодежный консультативный механизм**

93. На второй сессии Всемирного форума городов в ходе глобального саммита популярных артистов ООН-Хабитат представила проект "Вестники правды". Присутствовавшие на этом саммите молодежные группы, популярные исполнители и представители музыкальной индустрии приняли рамочную декларацию принципов и призыв к действиям по вовлечению молодежи в процессе принятия мер, направленных на достижение целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия. В этом документе всем правительственным органам предлагается привлекать городскую молодежь к принятию решений, от которых зависит их жизнь. В нем также содержится набор руководящих принципов и критериев поддержки программ и проектов в области развития молодежи, с тем чтобы молодые люди могли испытывать сопричастность осуществлению таких инициатив. Определены приоритетные области действий, включая обучение навыкам работы в секторе населенных пунктов, консультативные процессы и преодоление разрыва в сфере цифровых технологий. На параллельно проведенном мероприятии 11 отдельных исполнителей и групп из Африки, Европы и Америки были назначены "вестниками правды" ООН-Хабитат, призванными помочь международному сообществу информировать городскую молодежь всего мира о целях развития, поставленных в Декларации тысячелетия.

94. В качестве последующего мероприятия накануне съезда жителей Найроби по повышению безопасности в городе был проведен однодневный практикум, на котором 102 участника, представлявшие молодежные группы, правительственные учреждения, городской совет Найроби, международные и неправительственные организации, обсудили возможности использовать городскую и популярную музыку как средство общения с молодежью, относящейся к категории риска, и охвата ее соответствующими мероприятиями, а также как способ вовлечения молодежи в процесс образования и медицинского обслуживания.

## **Е. Пункт 4 резолюции 19/14: выявление новых проблем, обмен информацией об извлеченных уроках, наиболее передовых практических методах и надлежащей политике**

95. ООН-Хабитат выявила шесть новаторских и перспективных стратегий поддержки Повестки дня Хабитат и целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Эти стратегии были представлены в рамках диалога по городским реалиям и охватывали такие

области, как владение землей в интересах неимущего населения Бразилии, доступ к жилью в Китае, децентрализация и руководство городами на Филиппинах, доступ городской бедноты в Южной Африке к источникам воды, сохранение культурного наследия в городах и обеспечение отказа от социальной изоляции в Испании, а также экономическое развитие на местном уровне в Марокко. По каждой из стратегий были приведены примеры надлежащей практики.

#### **Ф. Пункт 12 резолюции 19/14: Всеобщий форум культур**

96. ООН-Хабитат оказала помощь в организации и проведении выставок по наилучшим видам практики водоснабжения городов в течение всего периода работы Всеобщего форума культур. Выставка по наилучшей практике была посвящена 60 видам практики в 55 странах, которые наглядно показали, каким образом люди и их общины, местные органы власти и правительства осуществляют Повестку дня Хабитат и участвуют в достижении целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Выставка о водных ресурсах, посвященная 15 основным проблемам в этой области, охватывала широкий диапазон вопросов – от водоснабжения и производства до потребления и утилизации. В экспонатах двух этих выставок при минимальных текстовых сообщениях использовались графические, фотографические и другие визуальные средства для освещения проблем и их возможных решений таким образом, чтобы это было понятно для широкой общественности.

#### **Г. Пункт 2 резолюции 19/15: привлечение стран с переходной экономикой к участию в мероприятиях глобальных программ**

97. К деятельности ООН-Хабитат присоединились три учреждения, работа которых тесно связана со странами с переходной экономикой. Первым из них является Дальневосточная академия экономики и управления, расположенная во Владивостоке, Российская Федерация, которая присоединилась к программе применения оптимальной практики и обеспечения местного руководства и занимается такими вопросами, как подготовка кадров, предоставление консультативных услуг и распространение информации об управлении городами и экономическом развитии городов в странах Дальнего Востока и Центральной Азии. Вторым из них является расположенный в Чешской Республике Пражский институт, который в своей деятельности уделяет особое внимание вопросам развития, стратегического планирования и организации работ в метрополиях, расположенных, в частности, в Восточной и Центральной Европе. Третьим из них является Бременский технический университет, специализирующийся на экологически безопасном строительном проектировании, а также планировании и управлении с учетом экологических факторов, который также присоединился к Программе и в своей деятельности будет охватывать и страны Северной Европы.